

Peluquería «Al Fígaro»
de Rafael Lleggi
Especialidad en peluquerías y
Gran surtido de artículos para
hombres.
Calle Andes 1838 — Montevideo

LA VOZ DE FLORIDA

PORTE PAGADO

Oscar R. González
MEDICO-CIRUJANO-PARTERO
Ha trasladado su consultorio a la
calle 24 de Setiembre 771, a 50 me-
tros del mercado.
Horas de consulta de 2 a 4.
N 172 P.

VIERNES 12 de MAYO de 1922

PERIODICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año XXIII—N.º 1349

Propietario Administrador:
MAXIMINO ROMAN
LA VOZ DE FLORIDA
FLORIDA, 9 DE MAYO DE 1922

Aniversario de Las Piedras

La Asociación Patriótica del Uruguay ha tomado con calor y entusiasmo la patriótica misión de festejar, el día 18 del presente, el aniversario de la Batalla de Las Piedras.

Entre los números del amplio programa figura un desfile militar, a cuyo efecto en la madrugada de la histórica fecha, parte del Ejército estará acampado en el sitio en que se libró el memorable hecho de armas, con el objeto de estar a prime hora en actitud de desempeñar su cometido.

Concurrirá también la Escuela Militar y Naval, saliendo de Central varios trenes que aportarán un elevado concurso de personas que harán acto de presencia en las fiestas.

Las Escuelas Públicas de Las Piedras y pueblos cercanos propenderán al mayor brillo de ellas, y en esta forma también la niñez prestigiará con su presencia los homenajes a realizarse.

Reina gran entusiasmo entre las corporaciones y pueblo, tanto de Montevideo como de Las Piedras, porque el homenaje que se rendirá con motivo de la batalla que se libró en ese memorable paraje, adquiere contornos que están en relación con los salientes méritos de quienes tantos días de gloria han dado al país en épocas ya lejanas.

Nuestro mercado de carne Y las potencias extranjeras

La situación porque atraviesa nuestro mercado de carne en el extranjero, es cada día más crítica.

A la guerra declarada por Inglaterra a nuestra principal riqueza nacional, hay que agregar ahora el rechazo de nuestros productos en el mercado de Francia.

Esta es la consecuencia de la funesta política del haitismo, a cuya acción desatentada y agresiva se debe la mayor parte de las calamidades que está soportando el país.

Véase, lo que respecto a nuestro comercio con Francia informa la prensa de la capital:

«Parece que Europa se hubiera comprometido contra América, y especialmente contra el Uruguay que con tan buena fe acompañó a los aliados en la última contienda universal.

«El señor Juan Bautista Fontán, compatriota nuestro que interesado en las cuestiones ganaderas pensaba desarrollar negocios en vasta escala con Francia, dió pasos para obtener de esa República europea la autorización para llevar ganados procedentes de nuestro país. Al efecto, se valió del diputado Mr. Levasseur, quien se dirigió al Ministro de Agricultura, M. Echerot pidiendo que se derogara las disposiciones que impedían la importación en Francia, de los ganados procedentes de los países rioplatenses.

«El Ministro Cherón, inflexible, denegó la solicitud en los términos siguientes:

«Ministerio de Agricultura — Dirección de los Servicios Sanitarios y Científicos y de la Represión de los contrabandos — 1.ª Oficina — República Francesa — París, 17 de Marzo de 1922 Señor Diputado: He leído con interés su petición de obtener la autorización de importar en Francia bovinos y carneros de procedencias de la República Argentina y del Uruguay.

«Tengo el honor de haceros conocer que yo no puedo acordar las derogaciones pedidas».

QUÉ PERSPECTIVA!

Bello país el nuestro. Cuando no preocupa al país uno de esos graves problemas como el que actualmente plantea la desvalorización de las haciendas por la falta de colocación de carnes en los mercados extranjeros, son los derroches y despilfarros de los que mandan, que sobre el repercuten en forma de impuestos y gabelas.

Y como si esto no fuera bastante a llevar la perturbación y desánimo al espíritu de los gremios trabajadores, se une todavía el inquietante problema político planteado en términos tan graves y oscuros que nadie acierta a vislumbrar siquiera lo que nos reserva el porvenir.

Hora de honda y cruel incertidumbre la que vivimos.

Por un lado el descrédito nacional y la bancarrota financiera y económica; por otro un árduo y delicado problema político, incógnita que a todos inquieta y preocupa.

Y aunque parezca increíble para sombrar aún más el cuadro y hacer más dura y cruel la perspectiva, surge de vez en cuando de uno de los bandos en lucha, la amenaza del motín cuartelero, con lo que se pretende por quienes más perjuicios y males ha originado al país, amedrentar las conciencias partidarias opositoras, con el santo propósito de hacerlas servir sus intereses personales y ambiciones de círculos, que prolongarían la desastrosa situación porque atraviesa la República.

LA LUCHA CONTRA LA SIFILIS

El Dispensario en Florida

Prosiguen con toda actividad los trabajos de organización para la conferencia que con el objeto de combatir los efectos de la terrible variolosis, dará en el Teatro Florida el doctor Alejandro Gallinal el día siete de Junio próximo.

El Dr. Fernando Abente Haedo, designado para dirigir el Dispensario de profilaxis que se instalará en esta ciudad, procederá en el uso de la palabra al distinguido conferencista disertando sobre aquel importante tópico.

En breve se constituirá un gran Comité de propaganda de la que formarán parte todos los profesionales de Florida y las principales autoridades del departamento y miembros de la prensa local.

En la oportunidad debida daremos a conocer los nombres de las personas que formen parte del Comité de propaganda.

Esperamos que nuestro pueblo ha de secundar esta gran obra en bien de la humanidad y en la que con noble y filantrópico gesto, se encuentra empeñado el eminente compatriota doctor Alejandro Gallinal.

Después de la conferencia, el doctor Gallinal, inaugurará el dispensario de profilaxis de la sifilis, que como de cimos se instalará en esta ciudad, bajo la competente dirección del inteligente facultativo Fernando Abente Haedo.

Jurado de Arbitraje

Se ha constituido ya en nuestro departamento el Jurado de Arbitraje, que de acuerdo con la ley de Arrendamientos Rurales, deben nombrarse en cada departamento.

Como es sabido este jurado se compo-

HOTEL ESPAÑA

DE
Sanjinés & Bros
MONTevideo

Tiene muy buenas comodidades y a precios muy convenientes. Trato familiar.

COCINA DE PRIMER ORDEN

Es el preferido por todos los habitantes del departamento de FLORIDA

2 Frentes Plaza Independencia 829 y Colonia 828.

N. 142 Pto. LOS DOS TELÉFONOS

Umberto Z. Carlevaro

CIRUJANO DENTISTA

HA TRASLADADO SU CONSULTORIO A LA

Calle General Rivera 365, frente Molino Cosentino. 135 Pte.

María E. Prato

CIRUJANO DENTISTA

Consultas todos los días hábiles de 9 a 12 y de 2 a 6. Florida.

con la obligación de que rodarán alternativamente, se ha agregado lo siguiente: *La anexión se hará simultáneamente con la expedición de la patente.*

Asimismo ha sido suprimida la palabra *gratuitamente*, en el inciso b) del art 15º que rezaba:

«Los vehículos dedicados al transporte de pasajeros siempre que sus dueños lleven «gratuitamente» balijas postales y los autoricen las administraciones de Correos...

En el Art. 20.º se estatuye que se abonarán \$ 0.50 de derechos por el certificado que supla la patente en caso de extravío de la misma.

Se suprime también la expedición del cuarta de patente, que se acordaba por la ley en vigencia a los vehículos que empezaran a circular del 1.º de Abril en adelante.

tarán al Concejo Departamental, a la Federación Rural, a la Liga de Productores Rurales y a la Asociación Rural, y el quinto lo designarán estos cuatro miembros, y en caso de no ponerse de acuerdo en la persona que debe recaer ese nombramiento, lo designará el Juez Letrado Departamental.

En el nuestro ha quedado constituido en la siguiente forma:

En representación del Concejo, ha sido designado el señor Anibal Costa, por la Federación Rural el señor Juan C. Castro, por la Liga de Reproductores, el escribano Rafael Ruano Fournier, y por la Asociación Rural, el señor Andrés Muraciolo.

Ante este jurado deben de presentar se arrendatarios y arrendadores que deseen modificar las bases de sus respectivos contratos.

El miércoles se reunió la Comisión de Arbitraje para designar el quinto miembro que ha de integrar a la institución referida, cosa que no pudo efectuarse, debido a que el miembro que representaba a la Federación señor Juan C. Castro, presentó renuncia indeclinable del cargo.

Los demás componentes del jurado, fueron en corporación a pedirle al Sr. Castro el retiro de su renuncia, y a pesar de las explicaciones que le dieron sus compañeros de comisión, no pudieron disuadirlo de sus propósitos.

En vista de esto se dirigieron a la Federación Rural en el sentido de que designe el sustituto del señor Castro, para poder constituirse a la brevedad posible, a fin de no perjudicar con esta demora a los interesados.

Ya son varios los hacendados que se han presentado al Jurado, solicitando modificación de sus contratos, amparándose a los beneficios que acuerda la ley respectiva.

Prórroga del período inscripcional

Fue sancionado en la Cámara de Diputados, el proyecto presentado por el doctor Manini y Ríos y señor Amighetti por el que se prorroga el período de inscripción.

Por consiguiente las mesas inscriptorias funcionarán los días 18, 21, 25 y 28 del corriente mes.

Todos cuantos por descuido en el cumplimiento de sus deberes ciudadanos o por otras causas, hayan dejado de acreditar su calidad de tales en los padrones cívicos, se les presenta una buena oportunidad de ponerse en situación de ejercer sus derechos ciudadanos en los comicios de Noviembre, desde que mayor liberalidad no es posible exigir de quienes tienen en sus manos el poder de dar facilidades a los indolentes o remisos, para que cumplan con ese deber imperioso e ineludible de la hora presente.

En las maniobras militares realizadas recientemente en el departamento del Durazno, y a la que como es sabido había concurrido el Presidente de la República, el caballo que montaba el doctor Brum, dió una rodada, dando en tierra con la humanidad del jefe del ejército; igual caso le sucedió al jefe del Estado Mayor general Da Costa, este último dislocándose un pie.

Un colega montevideano refiriéndose a estos accidentes, con estísimos títulos, hace los siguientes comentarios:

«Sabíamos que el doctor Brum era un hombre de campo, a pesar de su dedicación al derecho internacional, al pacifismo constitucionalista y a la política menuda y baja. Que lo uno no estorba a lo otro.

«Sabíamos que enlazaba avestruces, lanzaba esta sin ejemplo en la vida campestre, y de consiguiente no nos extrañaba su afición a las excursiones más o menos militares, a caballo.

«Las últimas han puesto de relieve sus habilidades de jinete, que envidiarían los gauchos norteamericanos del oeste, revelados por el cinematógrafo como los más gauchos de todo el gauchaje de ambas Américas.

«En efecto, en esas maniobras el general Da Costa rodó, dislocándose un pie, y también rodó el doctor Brum, sin dislocarse nada, sin estampar su presidencial figura en el suelo. Bien al contrario, según dice la gente de palacio encomiando lo muy de a caballo que es el presidente, éste cayó de pie, como los gatos.

No es extraño.

JOAQUIN PIERA
Profesor de piano
Se encarga de la compra de piano a plazos y al contado. Agente de la casa Ott y Cia.
101 pte.

RELIGIOSAS

CONFERENCIAS

Ayer a las 8 y 30 p. m. se iniciaron en el Salón de actos públicos de la Parroquia de esta ciudad las conferencias que sobre el cumplimiento del Precepto Pascual, dictará el ilustrado orador Sagrado doctor Miguel de León, bajo los auspicios del «Centro Virgen» de los 33.

Numerosas feligresas concurren a oír al erudito disertante.

Esta noche a las 8 y 30 y mañana a la misma hora continuarán estas conferencias.

LA FIESTA DE SAN CONO

Los devotos a este Santo se aprestan con entusiasmo, para conmemorar este año la fiesta de San Cono.

Al efecto se ha constituido ya una Comisión la que se ocupa activamente en la tarea de confeccionar el programa respectivo y arbitrar recursos con el fin de que la tradicional fiesta alcance el mayor lucimiento posible.

Estas tendrán lugar el tres y cuatro de Junio próximo, habiendo hecho gestiones la Comisión ante la Empresa del Ferrocarril, para que haga correr ese día un expreso de Montevideo a Florida.

Fiestas patronales y de San Isidro

El cura párroco de Florida señor Eliseo Berdier se propone solemnizar este año con la mayor amplitud posible el día 14 del corriente las fiestas de N. S. de Luján y de San Isidro, en un mismo día.

El programa de cultos que regirá en dichas fiestas es el siguiente:

El día 5—A las 8 de la noche comenzarán las novenas de N. S. de Luján y San Isidro.

En los días 11, 12 y 13 a las 8 y 1/2 de la noche, tendrán lugar el triduo de sermones, que el reputado orador sagrado, Miguel A. de León predicará, para solo hombres, en preparación a la comunión general del día 14.

Día 14—A la salida y puesta del sol, repique de campanas y salva de bombas y cohetes.

A las 6, primera misa. A las 7 y 1/2

No es extraño

La rodada de Brum

En las maniobras militares realizadas recientemente en el departamento del Durazno, y a la que como es sabido había concurrido el Presidente de la República, el caballo que montaba el doctor Brum, dió una rodada, dando en tierra con la humanidad del jefe

segunda misa y comunión general de hombres.

A las 9 y 1/2; solenne misa cantada y pangeigric por el Rdo P. Miguel A. de León.

A las 2 y 1/2 de la tarde, procesión con el Santísimo.

Dr. Décler Ruiz
Médico-Cirujano Parto
Médico del Hospital Florida
PRESCRIPCIONES DE LENTES n. 116

Consultorio Femenino

Violeta—Contesto a cariñoso carta, como todas interesantes y reveladora de un espíritu de ideas puras y altruistas. Es muy frecuente que, cuando las abuelas van quedando sujetas a sí, se lloran, con sus incesantes compañeros las aguijas del triot y el mimoso Agorá—los nietos, se crían en superior y cariñosamente amonestan a la abuelita: porque está en corriente; por que con tanto frío debía no salir a en dormitorio; porque como demasiado, porque se cansa la vista tejendo, aun que teja sin mirar, etc. Su carta me recordó todo eso y más que pasa, en los hogares felices donde hay una caricia blanca, querida y respetada. Manifestándose su amonestación me di cuenta: pero abuela, ¿por qué sube de escaleras que quizá ni bien seguras son? Razón tendría Vd., pero luego me po que por prudencia, no soy ya yo, la que coloco vasillos, ni cuantitas cuadradas, ni de cuerda al reloj... Cui de la escalera de mi casa, al bajar tranquilamente para pasar la tarde, de los Juueves, como acostumbro, en la quinta de una amiga, no puedo decir como, base que tienen los doctores J. H. Oliver y M. Nieto, que me asistieron, para decir: que me ha dado algo, lo que yo no creo, pero no sentí nada y pude ir a mar, mientras rodaba por toda la escalera, porque en el descanso no me pude sujetar y esa caída, lústa abuela, fué la peor. Ya ve mi buena nieta que no hubo imprudencia, tengo aún un lazo muy fuerte que me ataca en la tierra y me cuido, está tranquila. En las intimidades de su carta, viene esta frase que voy a contestarle: «¿Qué es la vida y que aliciente tiene para los buenos que siempre son los que se frenan? La vida, mi buena Violeta, la hacemos buena o mala, nosotros, por que siempre tenemos la idea de que todo ha de ser y pasar, según nuestros deseos, si se realizan y superan a lo que ambicionamos, no so nos ocurre pensar que aquello puede ser transitorio y no lo damos el verdadero valor, creyéndonos muy merecedores de todo y de más... Ah! entonces, si mirásemos para atrás, cuantos buenos, muy buenos, siguen en la vida, sin un reflejo siquiera, de la plena luz que a nosotros nos inunda y nos asombra, ramos de su tranquila resignación y paz, tienen su causal: la fe y la seguridad que alcanzan la luz que nada ensombrea. Es así la vida, un día al decir: «Dios da el frío, a medida del abrigo que tenemos»—Una verdad, si nos falta ese abrigo, es porque nos falta la fe en nosotros mismos, para encontrarlo; luego la falta no es de Dios! Esos buenos que sufren resignados y pacientes, son almas fuertes, almas valientes, serenas y firmes en su puesto, conscientes de su misión y su deber. Hay, para quienes la vida es de «repentidas felicidades», es muy cierto eso que Vd. dice y que son verdaderamente dichosos, los que en medio de su luz, miran para atrás y se apartan para aclarar un poco las sombras de los tristes, y cuando el dolor llega a sus puertas, no los sumirá en la plena oscuridad en que más o menos tarde, se ve envuelto el egoísta que nunca se volvió para mirar y auxiliar al que sufre. Es así y se aclaran así la vida—es humana—para ser como se ambiciona y se cree que debe ser, sería necesario que fuera: Divinal... pero entonces, el Universo es pequeño! Sabiendo bien que Vd. ha encontrado, resignado, el abrigo para el frío, orgulloso de su afecto y siempre su reconocida abuelita.

Alice—Puedo ya contestarle, sin que me cansa la menor molestia, sintiendo placer en atender a la que tan

gentilmente viene a mí. Puedo indicar a la que hace poco he empezado a usar por el lavado de cabeza y que me dá buen resultado. Es el jabón de sales de agua (se lo dice) de «La Toja». Al usar cualquier preparado tengo a su misma preocupación, lo que es bueno y se vende, corre peligro de falsificación. No conozco al de nombre las Farmacias de ahí, nada lo puedo indicar; aquí, yo todo lo compro en la misma Farmacia que es: la France Inglesa, Uruguay esq Florida, nunca tuve allí al menor desagrado, por el contrario, sin la menor amistad con el propietario, ni con empleado alguno, les debo atenciones: admisión de artículos devueltos por no utilizarlos, análisis simples y rebajas en algunos artículos. Si usted se dirige allí, será bien atendida, no lo digo que me nombre porque no conozco mi pseudónimo y quizás ni recuerden mi nombre. En mi próximo «Consultorio» lo indicaré (para Vd. y para todos) un preparado contra la caspa que aquí nunca mucho y me dicen es muy bueno y así allí se vende. El título de «La Toja» no lo recomiendo más que para el lavado de cabeza, nunca para el lavado diario del rostro, escote y brazos. Retirándose sus finezas, queda atenta a las abuelas.

Iconne de Nony

La correspondencia a la Redacción o a mi domicilio en Montevideo, Uruguay 893.

Dr. Ernesto L. Galmés
Horas de consultas de 9 a 10 y de 2 a 4, todos los días hábiles.
Consultorio: Calle General Rivera n. 129, (frente a la Sociedad Anónima) FLORIDA 112 Pto.

«EL LETRAO»

«Cuento erótico»

Así le llamaban todos en la escuela al viejo «quesquero». Se hacía leer a su hijo cuanto diario viejo encontraba y a menudo promovía discusiones con los mensuales; alardeando de erudito.

Ya hacía dos días que fluctuaba entre la vida y la muerte, tendido sobre su recado, en un galpón.

Esa mañana cuando entró Evaristo con la caldera y el mate. Fabian—que este era el nombre de pila del «gusquero»—estaba algo aliviado.

—Ya soy muy viejo—murmuró, al tiempo que chupaba el mate—Lo que me lleva no es enfermedad, es el fatigamiento de la vida.

—No, tata, usted no ta tan viejo. Pero «El Letrao» fingió no oír algo y prosiguió, como hablando consigo mismo:

—El tiempo, m'hijo, es un caudalón que corre siempre y va dejando en el zarzo y la existencia la retina y el día al decir: «Dios da el frío, a medida del abrigo que tenemos»—Una verdad, si nos falta ese abrigo, es porque

nos falta la fe en nosotros mismos, para encontrarlo; luego la falta no es de Dios! Esos buenos que sufren resignados y pacientes, son almas fuertes, almas valientes, serenas y firmes en su puesto, conscientes de su misión y su deber. Hay, para quienes la vida es de «repentidas felicidades», es muy cierto eso que Vd. dice y que son verdaderamente dichosos, los que en medio de su luz, miran para atrás y se apartan para aclarar un poco las sombras de los tristes, y cuando el dolor llega a sus puertas, no los sumirá en la plena oscuridad en que más o menos tarde, se ve envuelto el egoísta que nunca se volvió para mirar y auxiliar al que sufre. Es así y se aclaran así la vida—es humana—para ser como se ambiciona y se cree que debe ser, sería necesario que fuera: Divinal... pero entonces, el Universo es pequeño! Sabiendo bien que Vd. ha encontrado, resignado, el abrigo para el frío, orgulloso de su afecto y siempre su reconocida abuelita.

Alentado por el éxito obtenido en la última carrera realizada y por el enorme entusiasmo que reina entre los aficionados a este deporte, el «Club Ciclista Real» en una vaca gabonina; no trates de repuntarla porque te va a salir, hace te el que no la campis y eya solita vendrá a resaca en el palenque y tu vida Cuando el amor te brinde sus mieles lambueca por arrabita nomás; no escarabés en el fondo, porque el fondo del amor, como en el de los tachos o dulce, suele estar lo amargo. Si la fortuna te muestra el portijo que dá a los campos o la abundancia, dejalo o cumpliendo y colate sin mirar atrás Cuando te yegue la ocasión o apartar en el rodeo e los placeres, metelo can bayo al que más te yene el ojo, pero cuidando o no dejarte guampiar el nalgungo e la salud. Cuando el ventarrón del dolor sacuda el árbol o ta alma, no to arroyés, y tené en cuenta que cuanto más fuerte soplo más pronto pasará. Y sobre todo, del honor no te preocupes mucho; es como la ropa: cuando estás delante o gente tenés que andar con eya pero cuando maldes te vea e lo mismo que andés desnudo.

Estas alverluencias, Evaristo, es lo que falta o una estancia, lo deja tu pa

dra como herencia, en el momento en que la coyunda o la muerte ya le apra ta el gaño.

Enseguida le acometió un extraño temblor. Cuando se hubo repuesto del acceso, extendió el brazo hacia su hijo que lo miraba asustado, y balbuceó:

Ah, m'hijito: si no quisiera ser discapacitado o lo busqués el «porqué» a las cosas; no analizás nunca, m'hijo... Es el secreto o la tranquilidad.

Y tapándose la cabeza con el poncho murió.

El Cultivo. Arhua

Para el elemento intelectual: LIBROS: ha recibido la librería de Arturo Ruy, 200 obras de los autores de mi nombre. Entre éstas, hay obras recientemente editadas.

ESCOLARES

Con motivo de haber sido designada la inteligente educacionista Maria Aurora Cáceres Clavijo para desempeñar la dirección de una escuela en el departamento de Caneiones, presentó renuncia ineludible del puesto de directora de la escuela rural N. 10 de Tala de Castro, cargo que ha venido desempeñando por espacio aproximadamente de dos años, a satisfacción general de todo aquel vecindario y de la superioridad.

Es de lamentar que un elemento preparado, consciente de los sagrados deberes de su alta misión educativa, como lo es la maestra que nos ocupa, se aleje de nuestro departamento perdiendo así el magisterio departamental el concurso de un elemento de verdadera talla.

El vecindario de Tala de Castro ha lamentado mucho esta resolución. Para subsanar a la señorita Clavijo, la Inspección Deptal de Educación, ha designado a la señorita Emma Rufina Navarro, que desempeñaba una ayudantía en la escuela de Mansa villera.

En libertad

El sábado de la semana pasada fue con puesto en libertad bajo la fianza del respetado vecino de esta ciudad señor Juan F. Vázquez, los señores Melitón M. Azorín y Eusebio Vázquez de la lina, este último de encuentro, para el día de la intervención que tuvo en el incidente surgido de San Gerónimo entre Aguiar y Sautana.

Plaza de Deportes

VOLLEY-BALL

«Yale» V. Estudiantes (B)
«Bristol» V. Estudiantes (A)

Correspondiente al Torneo Deptal de Volley Ball, «Cope» lino, se medirá el domingo 14 en el fútbol y la hora de acostumbro los teams de «Yale» y «Estudiantes» (B) y Bristol V. Estudiantes (A).

Como de estos encuentros dependerá y así probable el que se clasifica campeón de este año, y dando la igualdad de estas estadísticas, tenemos en perspectiva dos encuentros de los más ruidosos de la temporada, y que sin duda congregará numeroso público.

Ciclismo

NUOVA CARRERA

Alentado por el éxito obtenido en la última carrera realizada y por el enorme entusiasmo que reina entre los aficionados a este deporte, el «Club Ciclista Real» en una vaca gabonina; no trates de repuntarla porque te va a salir, hace te el que no la campis y eya solita vendrá a resaca en el palenque y tu vida Cuando el amor te brinde sus mieles lambueca por arrabita nomás; no escarabés en el fondo, porque el fondo del amor, como en el de los tachos o dulce, suele estar lo amargo. Si la fortuna te muestra el portijo que dá a los campos o la abundancia, dejalo o cumpliendo y colate sin mirar atrás Cuando te yegue la ocasión o apartar en el rodeo e los placeres, metelo can bayo al que más te yene el ojo, pero cuidando o no dejarte guampiar el nalgungo e la salud. Cuando el ventarrón del dolor sacuda el árbol o ta alma, no to arroyés, y tené en cuenta que cuanto más fuerte soplo más pronto pasará. Y sobre todo, del honor no te preocupes mucho; es como la ropa: cuando estás delante o gente tenés que andar con eya pero cuando maldes te vea e lo mismo que andés desnudo.

Estas alverluencias, Evaristo, es lo que falta o una estancia, lo deja tu pa

dra como herencia, en el momento en que la coyunda o la muerte ya le apra ta el gaño.

Enseguida le acometió un extraño temblor. Cuando se hubo repuesto del acceso, extendió el brazo hacia su hijo que lo miraba asustado, y balbuceó:

Ah, m'hijito: si no quisiera ser discapacitado o lo busqués el «porqué» a las cosas; no analizás nunca, m'hijo... Es el secreto o la tranquilidad.

Y tapándose la cabeza con el poncho murió.

El Cultivo. Arhua

Para el elemento intelectual: LIBROS: ha recibido la librería de Arturo Ruy, 200 obras de los autores de mi nombre. Entre éstas, hay obras recientemente editadas.

ESCOLARES

Con motivo de haber sido designada la inteligente educacionista Maria Aurora Cáceres Clavijo para desempeñar la dirección de una escuela en el departamento de Caneiones, presentó renuncia ineludible del puesto de directora de la escuela rural N. 10 de Tala de Castro, cargo que ha venido desempeñando por espacio aproximadamente de dos años, a satisfacción general de todo aquel vecindario y de la superioridad.

Es de lamentar que un elemento preparado, consciente de los sagrados deberes de su alta misión educativa, como lo es la maestra que nos ocupa, se aleje de nuestro departamento perdiendo así el magisterio departamental el concurso de un elemento de verdadera talla.

El vecindario de Tala de Castro ha lamentado mucho esta resolución. Para subsanar a la señorita Clavijo, la Inspección Deptal de Educación, ha designado a la señorita Emma Rufina Navarro, que desempeñaba una ayudantía en la escuela de Mansa villera.

Mujeres que no se cuidan

Pocas mujeres son las que durante una época u otra de su vida no han experimentado cierto desajuste que no son pocas y que por su naturaleza a menudo se deciden, dejan de corregirse, y aumentando poco a poco la salud acaban por hacer una inválida de la paciente.

Menos víctimas de tales males las habría si el poder mal entendido no las obligara. Cuando hasta un tratamiento médico reconstituyente para devolver los genes de la salud, cuando con un poco de perseverancia y un poco de régimen pueden evitarse tantos males, toda mujer debería hacer lo posible por corregir su estado.

A la mujer que sufre de desajustes en sus funciones se le aconseja que tome las Píldoras Rosadas del doctor Williams, la sangre buena, en su nombre. Entre éstas, hay obras recientemente editadas.

ESCOLARES

Con motivo de haber sido designada la inteligente educacionista Maria Aurora Cáceres Clavijo para desempeñar la dirección de una escuela en el departamento de Caneiones, presentó renuncia ineludible del puesto de directora de la escuela rural N. 10 de Tala de Castro, cargo que ha venido desempeñando por espacio aproximadamente de dos años, a satisfacción general de todo aquel vecindario y de la superioridad.

Es de lamentar que un elemento preparado, consciente de los sagrados deberes de su alta misión educativa, como lo es la maestra que nos ocupa, se aleje de nuestro departamento perdiendo así el magisterio departamental el concurso de un elemento de verdadera talla.

El vecindario de Tala de Castro ha lamentado mucho esta resolución. Para subsanar a la señorita Clavijo, la Inspección Deptal de Educación, ha designado a la señorita Emma Rufina Navarro, que desempeñaba una ayudantía en la escuela de Mansa villera.

En libertad

El sábado de la semana pasada fue con puesto en libertad bajo la fianza del respetado vecino de esta ciudad señor Juan F. Vázquez, los señores Melitón M. Azorín y Eusebio Vázquez de la lina, este último de encuentro, para el día de la intervención que tuvo en el incidente surgido de San Gerónimo entre Aguiar y Sautana.

Plaza de Deportes

VOLLEY-BALL

«Yale» V. Estudiantes (B)
«Bristol» V. Estudiantes (A)

Correspondiente al Torneo Deptal de Volley Ball, «Cope» lino, se medirá el domingo 14 en el fútbol y la hora de acostumbro los teams de «Yale» y «Estudiantes» (B) y Bristol V. Estudiantes (A).

Como de estos encuentros dependerá y así probable el que se clasifica campeón de este año, y dando la igualdad de estas estadísticas, tenemos en perspectiva dos encuentros de los más ruidosos de la temporada, y que sin duda congregará numeroso público.

Ciclismo

NUOVA CARRERA

Alentado por el éxito obtenido en la última carrera realizada y por el enorme entusiasmo que reina entre los aficionados a este deporte, el «Club Ciclista Real» en una vaca gabonina; no trates de repuntarla porque te va a salir, hace te el que no la campis y eya solita vendrá a resaca en el palenque y tu vida Cuando el amor te brinde sus mieles lambueca por arrabita nomás; no escarabés en el fondo, porque el fondo del amor, como en el de los tachos o dulce, suele estar lo amargo. Si la fortuna te muestra el portijo que dá a los campos o la abundancia, dejalo o cumpliendo y colate sin mirar atrás Cuando te yegue la ocasión o apartar en el rodeo e los placeres, metelo can bayo al que más te yene el ojo, pero cuidando o no dejarte guampiar el nalgungo e la salud. Cuando el ventarrón del dolor sacuda el árbol o ta alma, no to arroyés, y tené en cuenta que cuanto más fuerte soplo más pronto pasará. Y sobre todo, del honor no te preocupes mucho; es como la ropa: cuando estás delante o gente tenés que andar con eya pero cuando maldes te vea e lo mismo que andés desnudo.

Estas alverluencias, Evaristo, es lo que falta o una estancia, lo deja tu pa

dra como herencia, en el momento en que la coyunda o la muerte ya le apra ta el gaño.

Enseguida le acometió un extraño temblor. Cuando se hubo repuesto del acceso, extendió el brazo hacia su hijo que lo miraba asustado, y balbuceó:

Ah, m'hijito: si no quisiera ser discapacitado o lo busqués el «porqué» a las cosas; no analizás nunca, m'hijo... Es el secreto o la tranquilidad.

Y tapándose la cabeza con el poncho murió.

El Cultivo. Arhua

Para el elemento intelectual: LIBROS: ha recibido la librería de Arturo Ruy, 200 obras de los autores de mi nombre. Entre éstas, hay obras recientemente editadas.

ESCOLARES

Con motivo de haber sido designada la inteligente educacionista Maria Aurora Cáceres Clavijo para desempeñar la dirección de una escuela en el departamento de Caneiones, presentó renuncia ineludible del puesto de directora de la escuela rural N. 10 de Tala de Castro, cargo que ha venido desempeñando por espacio aproximadamente de dos años, a satisfacción general de todo aquel vecindario y de la superioridad.

Es de lamentar que un elemento preparado, consciente de los sagrados deberes de su alta misión educativa, como lo es la maestra que nos ocupa, se aleje de nuestro departamento perdiendo así el magisterio departamental el concurso de un elemento de verdadera talla.

El vecindario de Tala de Castro ha lamentado mucho esta resolución. Para subsanar a la señorita Clavijo, la Inspección Deptal de Educación, ha designado a la señorita Emma Rufina Navarro, que desempeñaba una ayudantía en la escuela de Mansa villera.

PARTIDO COLORADO

Club Colorado Batllista

La Sección Florida

Se invita a los adherentes a esta ciudad política a concurrir a realizar la elección de autoridades del Comité Ejecutivo y Delegados ante la Comisión Departamental del Partido Colorado (Autoridades Batllistas), que tendrá lugar el próximo domingo 14 del corriente—desde la hora 9 a 12 y de las 14 a las 18 Local: Calle Antolín Urioste 537.

C. Urioste Olivera, Pre provisorio; Francisco Morúa, Secretario provisorio.

Se previene a los correligionarios que sea necesario presentar su adhesión al Club, para tener validez su voto. N. 130 y M. 12

EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad de Florida y el día 4 del mes de Mayo del año mil novecientos veintidós a las 10:30. A petición de los interesados Hugo Sabido, que ha proyectado unirse en matrimonio don Luis GIBRALDI, de nacionalidad «las le el, de estado soltero y profesión «el plexo de nacionalidad italiana na lio en «Moran» Italia, el 20 de Julio de 1890 domiciliado en esta ciudad y doña JOSEFA CARRILLO de veintidós y siete años de edad, de estado soltera, profesora laborista de su sexo de nacionalidad española, nacida en «Bilbao» (España) el 7 de Julio de 1891 domiciliada en esta ciudad. En fe de lo cual infimo a los que supieren algo que impida para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, ha de ser en los diez días siguientes.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico LA VOZ DE FLORIDA por espacio de ocho días en la ciudad de Florida, en «Bilbao» (España) el 7 de Julio de 1891 domiciliada en esta ciudad. En fe de lo cual infimo a los que supieren algo que impida para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, ha de ser en los diez días siguientes.

Se vende leña en astilla de sauce y leña dura, de corralilla, tala, gasyabo, mules etc. y de medida y en rama o leña de tronco. Venta permanente de pinto y de diferentes clases y paja para techos.

Los interesados pueden recurrir al establecimiento de campo del señor Delfino Lemes en Píntano. N. 147 Pto.

Disolución de Sociedad

Por escritura de fecha cinco del corriente mes y año, autorizada por el escribano Sr. Ramiro Més y randa, ha quedado disuelta la compañía que se formó en esta ciudad entre esta plana bajo la firma «Pablo Moreno y Hno.» habiendo hecho cargo del activo y pasivo del negocio que explotaban, el Sr. Nicolás Moreno, a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 10 de Mayo de 1922, para que los interesados presenten sus créditos y los que no lo hicieren, se consideren como acreedores a acreedores, se presenten a los efectos consiguientes, se hace esta publicación, delibada presentarse con los justificantes de sus créditos, a la calle Iturbide, en la ciudad de Florida, en el día 1

